

# 言葉の壁を越えるために。

# 日本語教室ボランティア



1 栗橋にほんご会では、今年、近隣の企業からの要望で15人のベトナム人技能実習生を受け入れ、特別授業を構成。技能検定試験の勉強をサポートし、見事全員を合格に導きました。

2 試験合格後も自主的に教室へ通うベトナム人技能実習生、レーティ・グエットさん(写真中央)は「もっと日本で働きたい。今年はN3(※)に受かりたい!」と目を輝かせます。※日本語認定試験。N1~N5まで5つのレベルに分かれ、N1が最も難しい。

3 中国人のリー・チョウさん(写真右)は「初めてスマホの翻訳アプリを使わずに自分の考えを同僚に理解してもらえました。嬉しくて泣きそうになりました」と感謝の気持ちを先生に伝えました。

4 ときにはゲームを通して日本語に親しむことも。教室を運営する皆さんは、ただ教えるだけでなく、人と人のつながりや親交を深めることも大切にしています。

5 パラグアイ出身のノゾミさん(写真中央)とアルゼンチン出身のエステバンさん(同右)は、栗橋に隣接する五霞町の工場に勤務。日本の好きなのは「文化と治安の良さ」と口を揃えます。

6 「先生が優しく教えてくれるので楽しい!」という小学2年生のガブリエルくん(フィリピン、写真左)と程心ちゃん(中国、同右)。学校の教科書を持ち込み、難しいポイントを先生と一緒にゆっくり学びます。

栗 栗橋にほんご会 鷺 鷺宮国際交流協会 にほんご教室  
南 南栗橋にほんご会 チェブラーシカ に にほんご・あいnet



**A 栗橋にほんご会**  
毎週火曜日・土曜日 10:00~12:00  
栗橋中央コミュニティセンター  
080-6743-7524  
seiji0215@ab.auone-net.jp

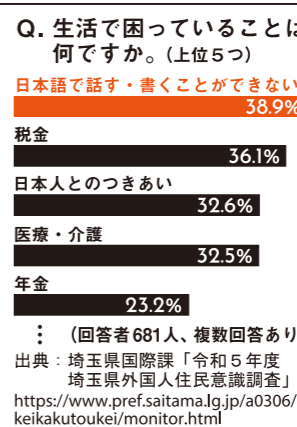
**B 南栗橋にほんご会  
チェブラーシカ**  
毎週日曜日 10:00~12:00  
栗橋コミュニティセンター  
080-9714-6697  
takahashi6697@gmail.com

**C 鷺宮国際交流協会  
にほんご教室**  
毎週水曜日・土曜日 10:00~11:30  
鷺宮東コミュニティセンター  
090-1422-3244  
eba2013@outlook.jp

**D にほんご・あいnet**  
毎週土曜日 ※時間はホームページを確認  
久喜中央コミュニティセンター  
090-5560-8969  
nihongo.ainet@gmail.com

**E にほんごフレンド  
はなしょうぶ (2024年6月設立)**  
火曜日(ほかはお相談ください)  
喜瀬コミュニティセンター  
090-1426-3677  
sun111@indigo.plala.or.jp

日本語に不慣れな外国人を支援するため、市内では5つのボランティア団体が日本語教室を開講しています。もっと日本で働きたい日本人とうまく話したい——日本語を学ぶ理由は人それぞれですが、教室に通う外国人の皆さんは高い学習意欲を持っています。受け入れる日本語教室のスタッフもその熱意に応え、異文化交流を楽しみながら、地域に住む外国人を支えています。毎週末、各教室には賑やかな会話と笑顔が溢れます。



市内で5団体が活動中  
来日する外国人の方が苦勞しているのは、やはり言葉の壁。埼玉県が実施した「令和5年度埼玉県外国人住民意識調査」によれば、県内在住の外国人が生活で一番困っていることは「日本語で話す・書くことができない」ことであり、言葉の壁が日本での生活する上での課題となっていることが分かります。

## INFORMATION

### 日本語ボランティア養成講座

12/1・8・15日(全3回)  
各14時~16時  
ふれあいセンター久喜

定 30人(申込順)  
申問 11月5日(火) 8時30分~22日(金)  
(必着)に、電子申請・直接・メールで  
市民生活課自治振興係  
(shiminseikatsu@city.kuki.lg.jp/内線  
2651)へ

### 地域で楽しく国際交流を

以前国際交流に携わっていたことがあり、教えるほうも学ぶほうも熱心で楽しそうだったことに感動し、今やらないと後悔すると思って立ち上げを決意しました。他国の文化を知って面白いですし、みんなで楽しみながら地域で国際交流ができたかと思えます。日本人と同じように気兼ねなく挨拶ができるようになりますね。

にほんごフレンド  
花しょうぶ  
たまがわたつお  
代表 玉川達夫さん

### 子どもたちを応援したい

市内小・中学校で日本語指導員を務めています。日常会話には困らなくても、授業で扱う日本語が分からない、外国にルーツのある子どももいます。勉強についていけないから前向きになれない...そんな子どもたちを応援したい。言葉の壁が原因で悩みを抱える保護者にも寄り添えるサポート体制を作っていきたいと考えています。ボランティアは高校生から可能です。

にほんご・あいnet  
たけはらなおこ  
代表 竹原直子さん

### 自然な会話で楽しみながら

地域の外国人とのコミュニティづくりを目指して、「細く長く続ける」を基本に活動しています。自然な会話の中で自分たちも楽しみながら、皆さんに「楽しかったな」と思ってもらえるように話すことを心がけています。生徒の中には帰国後も「結婚して子どもができた」と報告してくれる方もいて、つながりを嬉しく思います。

鷺宮国際交流協会  
えばたはるき  
代表 江幡春樹さん

### 息抜きができる場所に

私も海外駐在経験がありますが、海外にいと知り合いが少なく、不安もあります。ここは日本語を学ぶ場所ですが、外国人の皆さんにとって息抜きができる場所、自由に話せる場の一つになってほしい。そして何かひとつでも覚えて帰ってくれたら嬉しいですね。私たちも教える中で学ぶことがあり、自分の勉強にもなっています。

南栗橋にほんご会  
チェブラーシカ  
たかはしせいいち  
代表 高橋誠一さん

### 出合いが楽しい

ボランティアを始めて約20年、色々な国籍の方との出合いが楽しくて、日本との文化の違いを聞く面白いですよ。私も逆に少し言葉を教えてもらって、相手に通じるとそれも楽しい。それに、小さなことでも「ありがとう」と言われると、役に立てたかなと嬉しくなります。外国人の皆さんは、ぜひ一度覗くだけでもいいので来てください。

栗橋にほんご会  
こしばちよこ  
代表 小柴智洋子さん